РЕЛЯЦІЯ.

СЕНТЯБРЯ 28 ЧІСЛА. 1713.

Когда воіска россіискіе обрѣтающіяся подкомандою генерала Адмірала Графа Апраѵіна, [по возвращеніи изъ столицы фінландскои Абова] отъ гельзенфорса пріближілісь къ крѣпости тавастъгускои, тогда непріятель німало непротівясь помѣтавъ пушки въ воду оставя оную крѣпость уступілъ, о которомъ чрезъ взятыхъ языковъ получіли извѣстіе, что остановілся при рѣкѣ пелкенѣ, которая отъ тавастъгуса разстояніемъ 4 мили, и намѣренъ при онои держать, и для того сего октября отъ 1 числа слѣдовали за онымъ до до вышеозначеннои рѣки, и втораго числа поутру дошли гдѣ непріятелская армѣя состоящая подкомандою генерала маеора армфелта генерала маеора фітінгофа, и генерала маеора лабара укрѣпясь многіми крѣпостми подѣлавъ башарѣи и поставя пушки и гоубіцы жестоко одержала для чего принуждены мы стоять четыре дни, дондеже закрылісь лінѣями, и подѣлали башарѣи и уготовіли плоты, и 6 числа, 5 часовъ пополуночи отправленъ на плотахъ Генерелъ леітнантъ Князь Голіцынъ, и съ нимъ генералъ леітенантъ бутурлінъ, и генералъ маеоръ чернышевъ чрезъ немалое озеро въ обходъ кремъ штабъ и оберъ офіцеровъ въ 6000 ундеръ офіцеровъ, и рядовыхъ салдатъ. а у рѣки съ генераломъ адміраломъ графомъ Апраѵінымъ были, генералъ леітенантъ брюсъ, и генералъ маеоръ головінъ, а съ кавалеріею генералъ маеоръ князь волконскои, И когда генералъ князь голіцынъ на плотахъ пріближілся къ непріятелскои сторонѣ [отъ крѣпостеи ихъ въ лѣвую сторону болѣе двухъ верстъ, гдѣ непріятель съ большою частію конніцы и пѣхоты обрѣтался] и со обоіхъ сторонъ началась стрѣлба. тогда по второмъ залвѣ изъ лінѣи чрезъ рѣку драгуны мало не вплавь а салдаты на плотахъ непріятельссіе крѣпости штюрмовали, и хотя непріятель жестоко боронілъ, однакожъ вѣдя воіскъ россіискіхъ сілное наступленіе пріішли въ конфузію.

И чрезъ помощь всевышняго по трехчастномъ бою отъ озера и чрезъ рѣку изъ всѣхъ крѣпостеи выбіли, и обращены въ бѣгство по лѣсамъ. и принуждены намъ оставіть свои пушки и гоубіцы и знамена и барабаны. И побіто какъ офіцеровъ такъ и салдатъ чісло немалое. А что взято въ полонъ офіцеровъ реітаръ и салдатъ, и побѣдоносныхъ знаковъ. При семъ реестръ.

ВЗЯТО ВЪ ПОЛОНЪ.

оборъ офіцеровъ.

Капітановъ	3
Капітанъ порутчікъ	1
Порутчіковъ	5
Прапорщіковъ	4
Бомбандіръ	1
И того	14

ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ.

Фелтъ вебель	1
Сержантовъ	4
Каптенармусовъ	3
Подпрапорщікъ	1
Капраловъ	19
Фуріеровъ	2
Реітаръ	3
Драгунъ	3
Салдатъ	180
Пушкарь	1
Барабанщіковъ	2
И того	200

Всего съ оберъ офіцеры 234 человѣка.

пушекъ трехъ фунтозыхъ.

Мѣдныхъ	5
Чугунная	1
Гоубіцъ	2

знаменъ.

Савалаіского полку	3
Тавастгуского полку	3
Вартрангова баталіону	2
И того	8
Фуріерскіхъ значковъ	2
Барабановъ	16
Фузеи собрано	217
Лопатокъ	84
Кірокъ	10

да въ тавастгускои крѣпости взято.

Пушекъ	6
Гоубіцы	2

Побітыхъ отъ непріятеля во обоіхъ мѣстѣхъ собрано и погребено, кромѣ тѣхъ которые побітые и раненые по лѣсамъ не сысканы.

Полковнікъ крусе штернъ

Роттмістръ нікола фредерьфелтъ которои управлялъ за генерала адъютанта

Артілернои капітанъ берхъ

Кромѣ того Оборъ офіцеровъ 11

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 166

И того побітыхъ 177

съ нашеи стороны побітыхъ.

Полковнікъ клімберхъ

Подполковнікъ 1

Капітановъ 2

Подпорутнікова 2

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 112

И того 118

раненыхъ.

Полковнікъ остафьевъ

Подполковнікъ 11

Маеоры 6

Капітановъ 7

Порутчіковъ 41

Подпорутчіковъ 35

Адъютантъ 17

Прапорщіковъ 2

Ундеръ офіцеровъ и рядовыхъ 434

И того 555

Всего побітыхъ и раненыхъ 673

Смотрѣлъ Федосѣевъ